

**Bundesratsbeschluss**  
betreffend  
**die Abänderung und Ergänzung**  
**der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages**  
**für die schweizerische Engros-Möbelindustrie**

(Vom 10. Oktober 1951)

Der Schweizerische Bundesrat  
beschliesst:

Art. 1

Ziffer 4, Absatz 3, des in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 8. April 1949 \*) betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

*Ziff. 4, Abs. 3:* Zu diesen Mindestlöhnen kommen die Teuerungszulagen. Diese betragen:

85 Rappen pro Stunde für verheiratete Arbeiter;

79 Rappen pro Stunde für ledige Arbeiter und alle Arbeiterinnen, die das 20. Altersjahr erreicht haben;

75 Rappen pro Stunde für ledige Arbeiter und Arbeiterinnen unter 20 Jahren.

Art. 2

Folgende Zusatzvereinbarung vom 1. Juli 1951 zum Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie wird allgemeinverbindlich erklärt:

*Zusatzvereinbarung betreffend Absenzzuschädigungen:*

<sup>1</sup> Den Arbeitnehmern sind in den hiernach aufgeführten Fällen folgende Entschädigungen zu entrichten:

\*) BBl 1949, I, 752.

- a. 1/2 Tagesentschädigung bei militärischen Inspektionen;
  - b. 1 Tagesentschädigung bei Todesfall des Ehegatten, der Eltern oder eigener Kinder;
  - c. 1 Tagesentschädigung bei Geburt eigener Kinder.
- <sup>2</sup> Die Entschädigung richtet sich nach dem Lohnausfall.

Art. 3

Dieser Beschluss tritt mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1951.

Bern, den 10. Oktober 1951.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**Ed. von Steiger**

Der Bundeskanzler:

**Leimgruber**

**Bundesratsbeschluss betreffend die Abänderung und Ergänzung der  
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-  
Möbelindustrie (Vom 10. Oktober 1951)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1951             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 3                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 42               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 18.10.1951       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 228-229          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 037 617       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero.